

Section ENSEIGNEMENT

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 1 | Niveau 4

PROGRAMME-CADRE

Domaine	Santé
Situation	Urgence et hospitalisation
Intention	Comprendre les explications d'une professionnelle ou d'un professionnel de la santé
Idées et organisation du message	Organisation du message explicatif Les marqueurs de relation « d'abord », « en premier », « ensuite », « alors » Les marqueurs d'opposition « mais », « par contre » Les marqueurs de temps « depuis », « maintenant » Les marqueurs de causalité « parce que » Adverbes de fréquence « peu », « assez », « très »
Lexique et grammaire en situation	Lexique de l'asthme
Éléments de phonétique et de graphie	Son [gz] : « exactement » [ɛgzaktəma] Son [sion] : « respirations » [ʁɛspirasjɔ̃], « sécrétions » [sekresjɔ̃] Sons [o] et [ɔ] asthme [asm], rhume [rym]

ÉCHELLE

Comprend, dans des **situations prévisibles**, le sens général des propos échangés sur des **thèmes familiers** : **besoins courants** de la vie quotidienne, loisirs ou centres d'intérêt

SUPPORT/TRANSCRIPTION

Vidéo :
• *L'asthme de Mathias*



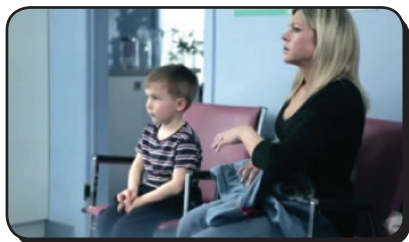
Crédits iconographiques : Centre collégial de développement de matériel didactique / Office québécois de la langue française, Shutterstock.com, Université de Montréal

Crédits vidéographiques : Centre collégial de développement de matériel didactique / Office québécois de la langue française

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

AMORCE

- a) Faire observer les illustrations et faire remplir le tableau de contexte de communication. Faire anticiper le thème du document *L'asthme de Mathias*.



Contexte de communication <i>L'asthme de Mathias</i>		
Circonstances	Interlocuteurs	Relations entre les interlocuteurs
Où (lieu) : <i>dans un hôpital</i>	Qui : <i>une jeune femme, un enfant et une infirmière</i>	Le lien : <i>Relation entre une professionnelle de la santé et un patient</i>
Pourquoi (raison) : <i>avoir des explications de la professionnelle de la santé</i>		
Quand (moment) : <i>pendant le jour</i>		

- b) Faire associer les illustrations du matériel médical de l'asthme aux termes appropriés.



A



B



C



D

une chambre d'espacement

1

un guide d'information

2

une pompe bleue

3

une pompe rouge

4

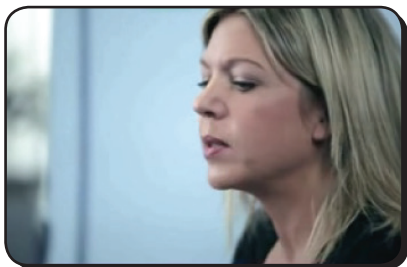
■ DÉCOUVERTE ■

Compréhension générale

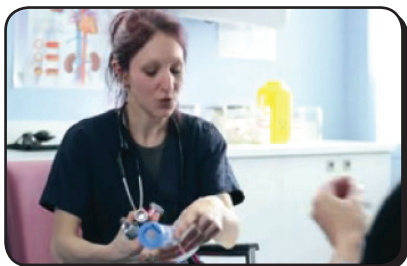
- a)  Faire un premier visionnement de la vidéo *L'asthme de Mathias*. Faire associer oralement les illustrations aux personnages du dialogue.



A



B



C

Mme Laroché

1

la maman de
Mathias

2

une
professionnelle
de la santé

3

Mathias

4

une infirmière

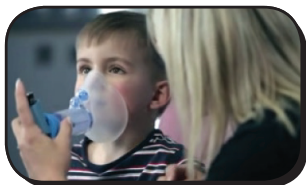
5

l'enfant, le fils de
Mme Laroché

6

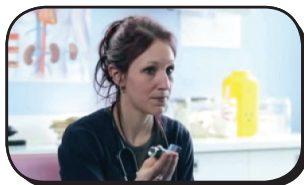
SANTÉ | Urgence et hospitalisation

- b) Faire observer les illustrations. Faire mettre en ordre, de 1 à 5, les explications de la professionnelle de la santé quant à l'utilisation du médicament. Valider les réponses.



« On place la pompe bleue dans l'embout de la chambre. »

4



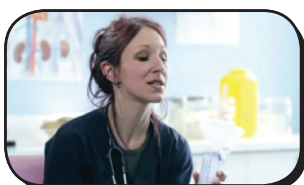
« La pompe bleue est toujours donnée en premier. »

1



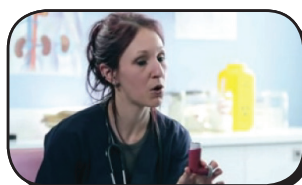
« Les informations se trouvent dans le petit guide. »

5



« Pour les jeunes enfants, on utilise une chambre d'espacement. »

3



« Après, on donne la pompe rouge. »

2

- c)  Faire visionner la vidéo *L'asthme de Mathias* une deuxième fois. Faire identifier la bonne réponse. Plusieurs réponses sont possibles.

1. Mathias est asthmatique :
 - a) *il n'a plus de souffle.*
 - b) *il a du mal à respirer à cause des sécrétions.*
2. La crise de Mathias est provoquée par :
 - a) *une grippe.*
 - b) *un rhume.*
3. Mathias a :
 - a) 3 ans.
 - b) *4 ans.*

4. Le rhume est :
 - a) peu fréquent chez les jeunes enfants.
 - b) assez fréquent chez les jeunes enfants.*

5. L'asthme est :
 - a) réversible.*
 - b) incurable.

6. L'asthme diminue avec le temps :
 - a) généralement, vers l'âge de 10 ans.
 - b) généralement, vers l'âge scolaire.*

7. Mathias doit prendre des médicaments :
 - a) sous forme de sirop.
 - b) sous forme d'inhalateur.*

d) Faire déterminer si les affirmations sont vraies ou fausses.

	Affirmations	Vrai	Faux
1.	Pour les jeunes enfants, on utilise une chambre d'espacement pour éviter la perte de médicament.	X	
2.	L'enfant reçoit toute la dose en respirant dans la pompe.		<i>en respirant dans le masque</i>
3.	Après sept respirations, on peut retirer le masque.		<i>après six respirations</i>
4.	Si Mathias commence à tousser ou à pleurer, il faut tout recommencer.		X
5.	Si le masque est fixé sur le nez et la bouche de Mathias, le médicament ne s'échappera pas.	X	

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

Compréhension détaillée

1.  Faire visionner la vidéo *L'asthme de Mathias* une troisième fois. Dans les ensembles proposés, faire mettre en ordre, de 1 à 3, les explications de la professionnelle de la santé.
 - a) 2 « La pompe bleue est **toujours** donnée en premier. »
1 « Alors, **tout d'abord**, Mathias a deux types de pompe à prendre. »
3 « On donne **ensuite** la pompe rouge. »
 - b) 2 « **Puis** avec les doigts, on compte six respirations. »
1 « **Maintenant** Mathias, tu vas respirer normalement. »
 - c) 2 « **Alors**, donnez-lui une première bouffée. »
1 « **D'après le dossier**, Mathias doit recevoir deux bouffées de Flovent. »
3 « **Puis** attendez trente secondes avant d'administrer la deuxième. »
 - d) 1 « **Maintenant**, vous recommencez avec la pompe rouge. »
3 « **Par contre**, quand vous donnerez les médicaments à la maison, vous attendrez environ 5 à 10 minutes. »
2 « ... parce qu'on fait une simulation. »
 - e) 3 « Il diminue avec le temps. »
2 « ... **mais** il est réversible. »
1 « L'asthme apparaît lors d'un rhume ou d'une grippe. »
2. a) Faire associer l'énoncé à la personne.

	Énoncés	Qui?
1.	« Bleue d'abord, rouge après. »	Mme Laroche
2.	« Si vous gardez le masque bien fixé sur son nez et sa bouche, le médicament ne s'échappera pas. »	
3.	« Mathias, tu vas respirer normalement, puis avec les doigts, on compte six respirations. »	
4.	« Maintenant, je retire le masque et je recommence avec la pompe rouge. »	la professionnelle de la santé
5.	« Maintenant, oui, parce qu'on est en simulation. »	
6.	« Vous la lavez une fois par semaine. »	



SANTÉ | Urgence et hospitalisation

b) À l'oral, faire déterminer s'il s'agit d'une reformulation ou d'une explication.

	Énoncés	Reformulation	Explication
1.	« Bleue d'abord, rouge après. »	X	
2.	« Si vous gardez le masque bien fixé sur son nez et sa bouche, le médicament ne s'échappera pas. »		X
3.	« Mathias, tu vas respirer normalement, puis avec les doigts, on compte six respirations. »		X
4.	« Maintenant, je retire le masque et je recommence avec la pompe rouge. »	X	
5.	« Maintenant oui parce qu'on est en simulation. »		X
6.	« Vous la lavez une fois par semaine. »		X

Compréhension de précisions complémentaires

À l'oral, faire associer les informations aux médicaments proposés en mettant la lettre (A) pour la pompe Flovent et la lettre (B) pour la pompe Ventolin.



A – Flovent



B – Ventolin

	Affirmations	A/B	Couleurs	A/B	Administration du médicament	A/B
1.	ouvre les voies respiratoires	B	rouge	A	à administrer d'abord	B
2.	fait diminuer l'inflammation des bronches	A	bleue	B	à administrer ensuite	A

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

CARACTÉRISTIQUES

- a) Lire les mots à voix haute. Faire distinguer s'il s'agit d'un « o » ouvert ou d'un « o » fermé. Valider les réponses.

	Mots	« o » ouvert [ɔ]	« o » fermé [o]
1.	alors [alɔʀ]	X	
2.	d'abord [dabɔʀ]	X	
3.	donne [dɔn]	X	
4.	dose [doz]		X
5.	cause [koz]		X
6.	symptômes [sɛ̃ptom]		X
7.	votre [vɔʀ]	X	
8.	aujourd'hui [ɔʒurɔ̃ʁ]		X
9.	Laroche [laʀɔʃ]	X	
10.	dossier [dosje]		X
11.	provoquer [pʀɔvɔke]	X	
12.	scolaire [skɔlɛʀ]	X	
13.	moment [mɔ̃mɑ̃]	X	
14.	forme [fɔʀm]	X	

- b) Faire intégrer les prononciations suivantes.

- « exactement » [ɛgzaktəmɑ̃]
- « asthme » [asm], « rhume » [ʁym]
- « respirations » [ʀɛspirasjɔ̃], « sécrétions » [sekresjɔ̃]

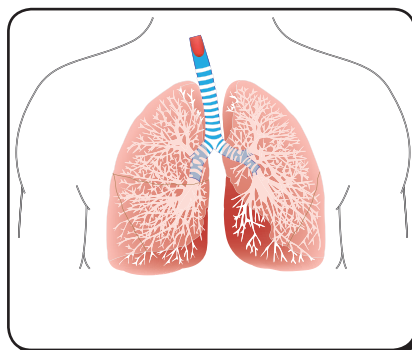
POUR ALLER PLUS LOIN

Faire observer le tableau à l'écran. À l'oral, faire relier les différents modes d'administration de médicaments de la colonne A aux éléments correspondants de la colonne B.

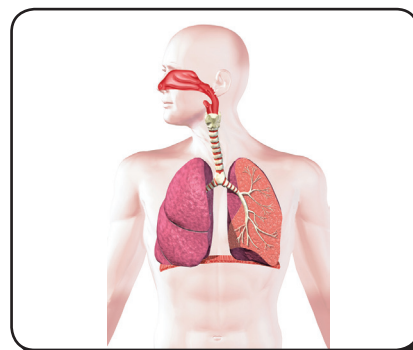
	Colonne A		Colonne B
1.	inhaler	A	une pommade, une crème
2.	appliquer	B	un comprimé avec un peu d'eau
3.	avalier	C	deux gélules à chaque repas
4.	injecter	D	une pompe (un aérosol)
5.	prendre	E	le produit dans la veine
6.	laisser fondre	F	un suppositoire
7.	introduire	G	le comprimé dans la bouche
8.	coller	H	une patch (un timbre)

REPÈRES SOCIOCULTURELS

a) Faire observer les illustrations. Expliquer brièvement ce qu'est l'asthme.



les bronches



les voies respiratoires

L'asthme est un trouble respiratoire chronique caractérisé par une constriction des voies respiratoires, entraînant chez le sujet des difficultés à respirer. Ces difficultés sont souvent aggravées par l'exercice physique, l'air froid, les allergènes et certains aliments.

L'asthme est une maladie chronique qui touche près d'un dixième de la population canadienne de 12 ans et plus. Cette proportion est similaire au Québec et dans le reste du Canada.

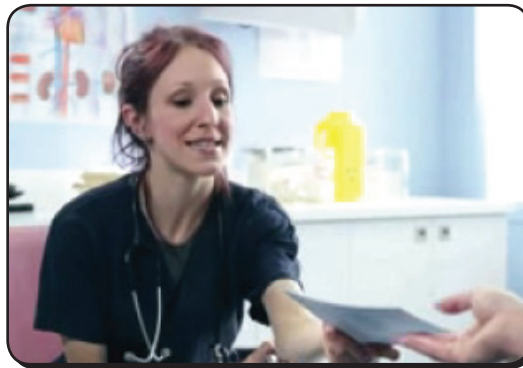
SANTÉ | Urgence et hospitalisation

b) Présenter brièvement l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec (OIIQ).



L'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec figure parmi les partenaires majeurs du réseau de la santé et des services sociaux. C'est un ordre professionnel dont la fonction principale est d'assurer la protection du public en contrôlant notamment l'exercice de la profession d'infirmière par ses membres.

c) « Si jamais vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à m'appeler. »



Et vous, dans votre pays d'origine, pouvez-vous communiquer avec un professionnel de la santé pour vous renseigner sur des questions relatives à la santé?

Section APPRENTISSAGE

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 1 | Niveau 4

Domaine	Santé
Situation	Urgence et hospitalisation
Intention	Comprendre les explications d'une professionnelle ou d'un professionnel de la santé

SUPPORT	Vidéo : • <i>L'asthme de Mathias</i>
---------	--

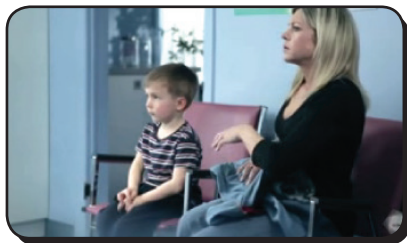
Crédits iconographiques : Centre collégial de développement de matériel didactique / Office québécois de la langue française, Shutterstock.com, Université de Montréal

Crédits vidéographiques : Centre collégial de développement de matériel didactique / Office québécois de la langue française

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

AMORCE

- a)   Observez les illustrations. Remplissez le tableau de contexte de communication.



Contexte de communication <i>L'asthme de Mathias</i>		
Circonstances	Interlocuteurs	Relations entre les interlocuteurs
Où (lieu) :	Qui :	Le lien :
Pourquoi (raison) :		
Quand (moment) :		

- b)  Associez les illustrations du matériel médical de l'asthme aux termes appropriés.



A



B



C



D

une chambre
d'espaceur

1

un guide
d'information

2

une pompe
bleue

3

une pompe
rouge

4

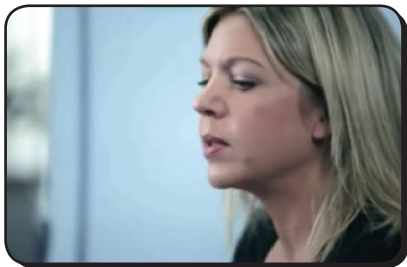
■ DÉCOUVERTE ■

Compréhension générale

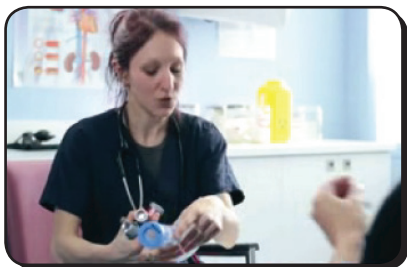
- a)    Faites un premier visionnement de la vidéo *L'asthme de Mathias*. Associez oralement les illustrations aux personnages du dialogue.



A



B



C

Mme Laroche

1

la maman de
Mathias

2

une
professionnelle
de la santé

3

Mathias

4

une infirmière

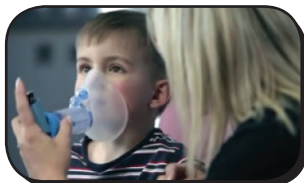
5

l'enfant, le fils de
Mme Laroche

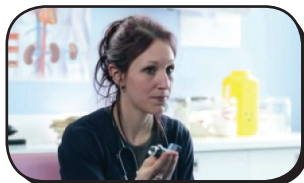
6

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

- b)  Mettez en ordre, de 1 à 5, les explications de la professionnelle de la santé quant à l'utilisation du médicament.



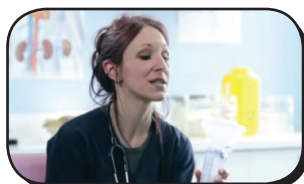
« On place la pompe bleue dans l'embout de la chambre. »



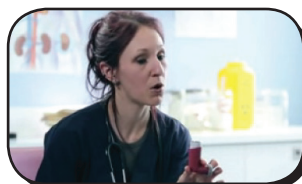
« La pompe bleue est toujours donnée en premier. »



« Les informations se trouvent dans le petit guide. »



« Pour les jeunes enfants, on utilise une chambre d'espacement. »



« Après, on donne la pompe rouge. »

- c)    Visionnez la vidéo *L'asthme de Mathias* une deuxième fois. Identifiez la bonne réponse. Plusieurs réponses sont possibles.

1. Mathias est asthmatique :
 - a) il n'a plus de souffle.
 - b) il a du mal à respirer à cause des sécrétions.
2. La crise de Mathias est provoquée par :
 - a) une grippe.
 - b) un rhume.
3. Mathias a :
 - a) 3 ans.
 - b) 4 ans.

4. Le rhume est :
 - a) peu fréquent chez les jeunes enfants.
 - b) assez fréquent chez les jeunes enfants.

5. L'asthme est :
 - a) réversible.
 - b) incurable.

6. L'asthme diminue avec le temps :
 - a) généralement, vers l'âge de 10 ans.
 - b) généralement, vers l'âge scolaire.

7. Mathias doit prendre des médicaments :
 - a) sous forme de sirop.
 - b) sous forme d'inhalateur.

d)



	Affirmations	Vrai	Faux
1.	Pour les jeunes enfants, on utilise une chambre d'espacement pour éviter la perte de médicament.		
2.	L'enfant reçoit toute la dose en respirant dans la pompe.		
3.	Après sept respirations, on peut retirer le masque.		
4.	Si Mathias commence à tousser ou à pleurer, il faut tout recommencer.		
5.	Si le masque est fixé sur le nez et la bouche de Mathias, le médicament ne s'échappera pas.		

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

Compréhension détaillée

1.    Visionnez la vidéo *L'asthme de Mathias* une troisième fois. Dans les ensembles proposés, mettez en ordre, de 1 à 3, les explications de la professionnelle de la santé.

- a) « La pompe bleue est **toujours** donnée en premier. »
 « Alors, **tout d'abord**, Mathias a deux types de pompe à prendre. »
 « On donne **ensuite** la pompe rouge. »
- b) « **Puis** avec les doigts, on compte six respirations. »
 « **Maintenant** Mathias, tu vas respirer normalement. »
- c) « **Alors**, donnez-lui une première bouffée. »
 « **D'après le dossier**, Mathias doit recevoir deux bouffées de Flovent. »
 « **Puis** attendez trente secondes avant d'administrer la deuxième. »
- d) « **Maintenant**, vous recommencez avec la pompe rouge. »
 « **Par contre**, quand vous donnerez les médicaments à la maison, vous attendrez environ 5 à 10 minutes. »
 « ... parce qu'on fait une simulation. »
- e) « Il diminue avec le temps. »
 « ... **mais** il est réversible. »
 « L'asthme apparaît lors d'un rhume ou d'une grippe. »

2. a)  Associez les énoncés à la personne qui parle en reliant les colonnes.

	Énoncés
1.	« Bleue d'abord, rouge après. »
2.	« Si vous gardez le masque bien fixé sur son nez et sa bouche, le médicament ne s'échappera pas. »
3.	« Mathias, tu vas respirer normalement, puis avec les doigts, on compte six respirations. »
4.	« Maintenant, je retire le masque et je recommence avec la pompe rouge. »
5.	« Maintenant oui parce qu'on est en simulation. »
6.	« Vous la lavez une fois par semaine. »

Qui?
Mme Laroche
la professionnelle de la santé

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

b)  À l'oral, déterminez s'il s'agit d'une reformulation ou d'une explication.

	Énoncés	Reformulation	Explication
1.	« Bleue d'abord, rouge après. »		
2.	« Si vous gardez le masque bien fixé sur son nez et sa bouche, le médicament ne s'échappera pas. »		
3.	« Mathias, tu vas respirer normalement, puis avec les doigts, on compte six respirations. »		
4.	« Maintenant, je retire le masque et je recommence avec la pompe rouge. »		
5.	« Maintenant oui parce qu'on est en simulation. »		
6.	« Vous la lavez une fois par semaine. »		

Compréhension de précisions complémentaires



À l'oral, associez les informations aux médicaments proposés en mettant la lettre (A) pour la pompe Flovent et la lettre (B) pour la pompe Ventolin.



A – Flovent



B – Ventolin

	Affirmations	A/B	Couleurs	A/B	Administration du médicament	A/B
1.	ouvre les voies respiratoires		rouge		à administrer d'abord	
2.	fait diminuer l'inflammation des bronches		bleue		à administrer ensuite	

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

CARACTÉRISTIQUES

- a)    Écoutez attentivement. Distinguez le son « o » ouvert [ɔ] du son « o » fermé [o].

	Mots	« o » ouvert [ɔ]	« o » fermé [o]
1.	alors [alɔʁ]		
2.	d'abord [dabɔʁ]		
3.	donne [dɔn]		
4.	dose [doz]		
5.	cause [koz]		
6.	symptômes [sɛ̃ptom]		
7.	votre [vɔtr]		
8.	aujourd'hui [ɔʒurɔ̃ʁ]		
9.	Laroche [laʁɔʃ]		
10.	dossier [dosje]		
11.	provoquer [pʁɔvɔke]		
12.	scolaire [skɔlɛʁ]		
13.	moment [mɔmɑ̃]		
14.	forme [fɔʁm]		

- b)  Prononcez les mots suivants.

- « exactement » [ɛgzaktəmɑ̃]
- « asthme » [asm], « rhume » [ʁym]
- « respirations » [ʁɛspirasjɔ̃], « sécrétions » [sekresjɔ̃]

POUR ALLER PLUS LOIN



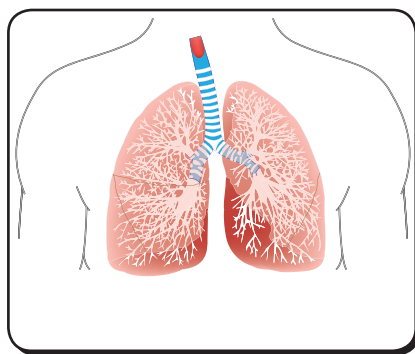
Reliez les différents modes d'administration de médicaments de la colonne A aux éléments correspondants de la colonne B.

	Colonne A
1.	inhaler
2.	appliquer
3.	avaler
4.	injecter
5.	prendre
6.	laisser fondre
7.	introduire
8.	coller

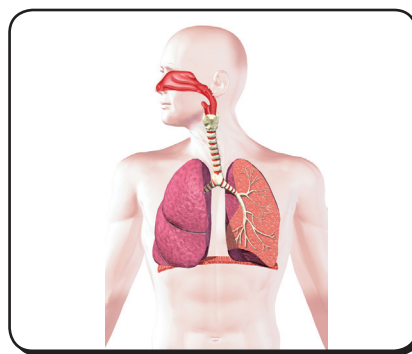
	Colonne B
A	une pommade, une crème
B	un comprimé avec un peu d'eau
C	deux gélules à chaque repas
D	une pompe (un aérosol)
E	le produit dans la veine
F	un suppositoire
G	le comprimé dans la bouche
H	une patch (un timbre)

REPÈRES SOCIOCULTURELS

a)  Observez les illustrations.



les bronches



les voies respiratoires

SANTÉ | Urgence et hospitalisation

- b)  L'Ordre des infirmières et des infirmiers au Québec (OIIQ)



- c)  « Si jamais vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à m'appeler. »

